

DESCRIPTION - DESCRIPCIÓN - DESCRIPTION



Automatic Automático Automatique



Single Simple Simple



Double Doble Doble

STF-AUTODISC filters comprise a range of automatic ring filters for the agricultural, water treatment and industrial sectors. These filters are designed to eliminate particles larger than the filtration level chosen, thus ensuring the on-site emitters work properly. Being modular, this system can work with a wide range of flows and filtration levels (from 20 to 400 microns).

Self-cleaning technology is incorporated, meaning the rings can expand during backwashing and compress during filtration. This is achieved by installing the technology within a head comprising STF-AUTODISC filters, backwash valves, collectors and a control system.

(\*) The filter is one component in a self-filtering head system.

Los filtros AUTODISC-STF componen la gama de filtros automáticos de anillas orientados a los sectores de agricultura, tratamiento de agua e industria. El diseño de los filtros permite eliminar las partículas superiores al grado de filtración seleccionado y de esta forma garantizar el funcionamiento de los emisores de la instalación. Debido a su modularidad permite trabajar con un amplio rango de caudales y grados de filtración desde 20 a 400 micras.

Se incorpora la tecnología de limpieza automática que permite la expansión de las anillas durante el ciclo de contralavado y su compresión en fase de filtración, esto se consigue con su instalación en un cabezal compuesto por filtros STF-AUTODISC, válvulas de contralavado, colectores y sistema de control.

(\*) El filtro es un componente de un cabezal de filtración automática.

Les filtres AUTODISC-STF appartiennent à la gamme de filtres automatiques à anneaux destinés aux secteurs de l'agriculture, le traitement des eaux et l'industrie. Les filtres ont été conçus pour éliminer les particules supérieures selon le degré de filtration choisi et garantir ainsi le fonctionnement des émetteurs de l'installation. Grâce à leur caractère modulaire, ils permettent de travailler dans une large plage de débits et de degrés de filtration de 20 à 400 microns.

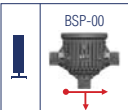
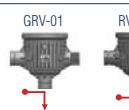
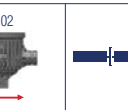
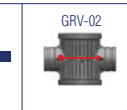
Ils sont dotés de la technologie de nettoyage automatique qui permet l'expansion des anneaux lors du cycle de lavage à contre-courant et leur compression lors de l'étape de filtration, étant mis en place dans une tête composée de filtres STF-AUTODISC, de vannes de lavage à contre-courant, de collecteurs et d'un système de contrôle.

(\*) Le filtre est un composant d'une tête de filtration automatique.



TECHNICAL DATA - DATOS TÉCNICOS - DONNÉES TECHNIQUES

General data - Características generales - Caractéristiques générales	AD-2L	AD-3L	AD-4L
Max. working pressure - Presión de trabajo Máx. - Pression de travail Max.		10 bar	
Min. working pressure - Presión de trabajo Mín. - Pression de travail Min.		0,8 bar	
Filtration surface - Superficie filtrante - Surface de filtration (*)	1620 cm <sup>2</sup>	1620 cm <sup>2</sup>	3240 cm <sup>2</sup>
Unladen weight - Peso en vacío - Poids à vide (kg)	9	10	16
pH		4-11	
[Cl]		<3 ppm	
T <sup>a</sup>		<60 °C	
Connections - Conexiones - Connections	2"	3"	4"

Backwashing data - Datos de contralavado - Contrelavage	AD-2L	AD-3L	AD-4L
Min. backwashing pressure - Presión de contralavado Mín. - Pression de contralavado Min.		1,5 bar	
Backwashing flow rate - Caudal de lavado - Débit de lavage	9 m <sup>3</sup> /h	9 m <sup>3</sup> /h	18 m <sup>3</sup> /h
Backwashing cycle time - Duración del ciclo de lavado - Cycle de lavage	15-20 s	15-20 s	20-30 s

Filtration data - Datos de la filtración - Données de la filtration	400 µm	200 µm	130 µm	100 µm	50 µm	20 µm
Disc types - Tipos de anillas - Types de disques	SG	SG	SG ZG	SG ZG	ZG	ZG

SG - Striped grooved  
ZG - Zig-zag grooved

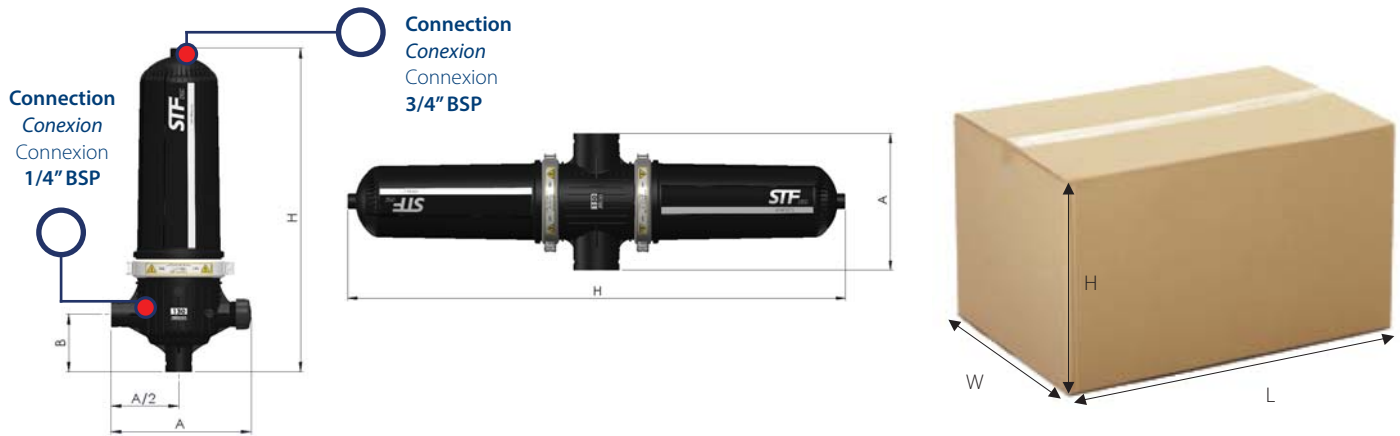
Model - Modelo - Modèle	Flow - Caudal - Débit (m <sup>3</sup> /h) (*)		
	High quality - Calidad alta - Eau bonne qualité (<50 ppm)	Medium quality - Calidad media - Eau qualité normale (51-75 ppm)	Low quality - Calidad media - Eau mauvaise qualité (76-100 ppm)
AD-2L	24	22	20
AD-3L	24	22	20
AD-4L	48	44	40

(\*) Flow rates for 130 µm. Others, ask the manufacturer.

(\*) Caudales para 130 µm. Otros, preguntar al fabricante.

(\*) Débit pour 130 µm. Autres, demandez au fabricant.

**DIMENSIONS - DIMENSIONES - DIMENSIONS**



Dimensions - Dimensiones - Dimensions (mm)	AD-2L	AD-3L	AD-4L
A	309	336	341
B	133	147	-
H	721	721	1200

Packaging dimensions - Dimensiones embalaje - Dimensions emballage (cm)	AD-2L	AD-3L	AD-4L
L	75	75	122,1
W	35,5	35,5	37
H	25,5	25,5	25,5

**MATERIALS - MATERIALES - MATERIAUX**

**Lid - Tapa - Couvercle**  
Reinforced polyamid  
Poliamida reforzada  
Polyamide renforcé **PAr**

**Discs - Anillas - Disques**  
SG - Polypropylene  
Polipropileno  
Polypropylene **PP**

ZG - Polyetilene  
Polietileno  
Polyetilene **HDPE**

**Filter housing - Cuerpo - Corps**  
Reinforced polyamid  
Poliamida reforzada  
Polyamide renforcé **PAr**

**Connection - Conexión - Connection** BSP / NPT  
1/4" Manometric intakes  
Tomas manométricas de 1/4"  
Prises manométriques de 1/4"

**Spring - Muelle - Ressort**  
Stainless steel  
Acero inoxidable  
Acier inoxydable **AISI-302**

**Support for filter element - Soporte elemento filtrante - Supporte élément filtrant**  
Reinforced polypropylene  
Polipropileno reforzado  
Polypropylène renforcé **PPr**

**Clamp - Abrazadera de cierre - Collier de serrage**  
Stainless steel  
Acero inoxidable  
Acier inoxydable **AISI-304**

**Easy maintenance - Fácil mantenimiento - Maintenance facile**

(\*) In case of applications for water with special characteristics, ask the manufacturer.  
 (\*) En caso de aplicaciones para aguas con características especiales consultar al fabricante.  
 (\*) En caso de aplicaciones para aguas con características especiales consultar al fabricante.

## CYCLONIC EFFECT - EFECTO CICLÓNICO - EFFET CYCLONIQUE

The cyclonic vortex causes a centrifugal effect that pushes the particles in dirty water away from the discs.  
There are two main advantages to keeping the larger particles away from the discs:  
The number of backwashes required is reduced, minimising the amount of water used.  
It frees the disc to focus on eliminating finer particles.

*El efecto ciclónico genera un efecto central que empuja las partículas en el agua sucia lejos de los discos.  
Mantener las partículas más grandes alejadas de los discos tiene dos ventajas principales:  
Disminuye la frecuencia de contralavado, minimizando así la cantidad de agua utilizada.  
Permite que el disco se concentre en la eliminación de las partículas más finas.*

L'effet cyclonique produit un effet de force centrifuge qui éloigne les particules des disques dans l'eau sale.  
Éloigner les plus grosses particules des disques a deux avantages essentiels:  
Il diminue la fréquence de lavage à contre-courant en réduisant ainsi la quantité d'eau utilisée. Le disque est réservé ainsi pour l'élimination des particules plus fines.



### FEATURES - CARACTERÍSTICAS - CHARACTERISTIQUES

**Disc filtration** - Filtración por discos - Filtration avec disques

**Removable filtering element** - Elemento filtrante desmontable - Élément filtrant amovible

**STF cyclonic effect** - Efecto ciclónico STF - Effet cyclonique

**Easy installation** - Fácil instalación - Installation facile

**Minimise the backwashing frequency and the maintenance**

Minimiza la frecuencia de contralavado y el mantenimiento  
Minimise la fréquence du contralavage

**Resistant to chemical products** - Resistencia a productos químicos - Résistance aux produits chimiques

## FILTRATION FILTRACIÓN FILTRATION

## BACKWASHING CONTRALAVADO CONTRELAVAGE

Low pressure  
Presión baja  
Basse pression  
0.8 bar

[ DIRTY WATER CHAMBER  
CÁMARA DE AGUA SUCIA  
CHAMBRE D'EAU BRUTE ]

[ DIRTY WATER INLET  
ENTRADA DE AGUA SUCIA  
ENTRÉE D'EAU BRUTE ]



[ CLEAN WATER CHAMBER  
CÁMARA DE AGUA LIMPIA  
CHAMBRE D'EAU FILTRÉE ]

[ CLEAN WATER OUTLET  
SALIDA AGUA LIMPIA  
SORTIE D'EAU FILTRÉE ]

[ BACKWASH WATER OUTLET  
SALIDA AGUA LIMPIA  
SORTIE D'EAU FILTRÉE ]  
(0 bar)

Min. pressure  
Presión mín.  
Pression min.  
1.5 bar

[ AUTOMATIC EXPANSION OF THE DISC CARTRIDGE ]

EXPANSIONADO AUTOMÁTICO  
CARTUCHO DE ANILLAS

EXPANSION AUTOMATIQUE  
DU TAMIS À DISQUES ]



[ CLEAN WATER INLET  
ENTRADA AGUA LIMPIA  
ENTRÉE D'EAU FILTRÉE ]

CODING - CODIFICACIÓN - CODIFICATION

FAMILY FAMILIA FAMILLE	SIZE TAMAÑO TAILLE	CONNECTION CONEXIÓN CONNEXION	SHAPE FORMA FORME	MICRONS MICRAJE MICRONS
				<p><b>400</b> - 400 µm, Discs-Discos-Disques SG</p> <p><b>200</b> - 200 µm, Discs-Discos-Disques SG</p> <p><b>130</b> - 130 µm, Discs-Discos-Disques SG</p> <p><b>131</b> - 130 µm, Discs-Discos-Disques ZG</p> <p><b>100</b> - 100 µm, Discs-Discos-Disques SG</p> <p><b>101</b> - 100 µm, Discs-Discos-Disques ZG</p> <p><b>050</b> - 50 µm, Discs-Discos-Disques ZG</p> <p><b>020</b> - 20 µm, Discs-Discos-Disques ZG</p>
				<p><b>00</b> - BSP &amp; NPT (It can be angle &amp; straight - Puede ser ángulo y recto - Peut être en angle et droit)</p> <p><b>01</b> - Angle - Ángulo - Angle</p> <p><b>02</b> - Straight - Recto - Droit</p>
		<p><b>BSP</b> - Thread - Rosca - Filetage BSP</p> <p><b>NPT</b> - Thread - Rosca - Filetage NPT</p> <p><b>GRV</b> - Groove - Ranurado - Rainuré</p>		
				<p><b>2L</b> - Connections - Conexions - Connexions 2", Surface - Superficie - Surface 1620 cm<sup>2</sup></p> <p><b>3L</b> - Connections - Conexions - Connexions 3", Surface - Superficie - Surface 1620 cm<sup>2</sup></p> <p><b>4L</b> - Connections - Conexions - Connexions 4", Surface - Superficie - Surface 3240 cm<sup>2</sup> (Only straight shape - Solo forma recta - Jusqu'à) (Not available with thread - No disponible en rosca - Non disponible avec filetage)</p>

AD - Filters - Filtros - Filtres AUTODISC (Filtration support with automatic discs - Soporte de filtración de anillas automáticas - Support de filtration avec disques automatiques)

EXAMPLE - EJEMPLO - EXEMPLE

AD - 2L - GRV - 01 - 130

AD - Filter - Filtro - Filtre AUTODISC

2L - Filter - Filtro - Filtre 2" - Surface - Superficie - Surface 1620 cm<sup>2</sup>

GRV - Groove connections - Conexiones ranuradas - Connexions rainurées

01 - Angle - Ángulo - Angle

130 - Filtration degrees- Grado de filtración - Finnesse de filtration 130 µm ( With discs - Con discos - Avec disques SG )